

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**HALAG**   
SWITZERLAND

Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

## 1. Identificazione della sostanza/miscela e della società/ impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

ENZYBREW 10 (10010934)

Identificatore unico di formula (UFI): HA8C-CU7W-CW04-FYC1

### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela

Detergente alcalino

**Settori d'uso [SU]**

Professionale

Industriale

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/fornitore :**

Halag Chemie AG

**Strada :**

Weiernstrasse 30

**Codice di avviamento postale/Luogo :**

CH-8355 Aadorf

**Telefono :**

+41584336868

**Interlocutore :**

Matthias Trösch (matthias.troesch@halagchemie.ch)

**Rappresentanza dell'UE (CLP/REACH):**

WOG Logistics GmbH

**Strada :**

Radetzkystr. 126

**Codice di avviamento postale/Luogo :**

AT-6845 Hohenems

**Telefono :**

+43 55 769 06 22

**Telefax :**

+43 55 769 06 22 10

**E-mail :**

admin@worldofgreen.at

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Schweizerisches Tox-Zentrum, 24h-Notfallnr. 145, Telefon +41 44 251 51 51

## 2. Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]**

Acute Tox. 4 ; H302 - Tossicità acuta (per via orale) : Categoria 4 ; Nocivo se ingerito.

Skin Irrit. 2 ; H315 - Corrosione/irritazione cutanea : Categoria 2 ; Provoca irritazione cutanea.

Eye Dam. 1 ; H318 - Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Categoria 1 ; Provoca gravi lesioni oculari.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Pittogrammi relativi ai pericoli**



Corrosione (GHS05) · Punto esclamativo (GHS07)

**Avvertenza**

Pericolo

**Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento**

CARBONATO DI SODIO PEROSSIDRATO ; No. CAS : 15630-89-4

METASILICATO DI DISODIO ; No. CAS : 6834-92-0

**Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

**Consigli di prudenza**

P264 Lavare la pelle immediatamente ed abbondantemente con acqua in caso di contatto e dopo l'uso.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua/....

P362+P364 Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P501 Smaltimento: Smaltire il contenuto in un punto di raccolta riconosciuto per rifiuti pericolosi.

### 2.3 Altri pericoli

**Possibili effetti nocivi sull'ambiente**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

I criteri PVT/vPv secondo REACH, Allegato XIII, non sono soddisfatti.

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

## 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscela

#### Ingredienti pericolosi

SODIO CARBONATO ; CE N. : 207-838-8; No. CAS : 497-19-8

Quota del peso : 30 - 40 %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Eye Irrit. 2 ; H319

CARBONATO DI SODIO PEROSSIDRATO ; Nr. REACH : 01-2119457268-30 ; CE N. : 239-707-6; No. CAS : 15630-89-4

Quota del peso : 30 - 40 %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Ox. Liq. 2 ; H272 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H302

METASILICATO DI DISODIO ; CE N. : 229-912-9; No. CAS : 6834-92-0

Quota del peso : 1 - 5 %

Classificazione 1272/2008 [CLP] : Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318 STOT SE 3 ; H335

#### Altre informazioni

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle indicazioni di pericolo conformi ai requisiti UE, vedere la SEZIONE 16.

#### Indicazione del contenuto (Regolamento (CE) n. 648/2004)

sbiancanti a base di ossigeno	>= 30 %
enzimi	< 5 %

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

#### In caso di inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

#### In caso di contatto con la pelle

Cambiare indumenti contaminati immediatamente. Lavare abbondantemente con acqua.

#### Dopo contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

Lavare con molta acqua (10-15 min). Consultare immediatamente il medico.

#### In caso di ingestione

Consultare immediatamente il medico. Mantenere a riposo. NON provocare il vomito. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediata- mente un medico e di trattamenti speciali

Nessuno

## 5. Misure antincendio

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Schiuma Estinguente a secco Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Nebbia d'acqua Irrorazione con acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile in condizioni normali. In caso di incendio possono svilupparsi:

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Indossare un autorespiratore.

### 5.4 Altre informazioni

Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non respirare le polveri. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere, soluzione utente (diluizione) vedi anche punto 12.7. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Per la pulizia

Raccogliere meccanicamente.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessuno

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

## 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Non respirare le polveri. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali Da osservare : Si chiede il rispetto delle misure di sicurezza che disciplinano l'uso e la manipolazione di sostanze chimiche. Conservare sotto chiave.

## 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Temperatura di conservazione: 5 - 25 °C. Deposito freddo e gelo-protetto. Proteggere dal calore e dalla diretta radiazione solare. Dopo aver prelevato il prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore. Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato. Allo stoccaggio in conformità alla normativa vigente.

### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Classe di deposito (Svizzera): 8

Classe di deposito (TRGS 510): 8B

### Non conservare insieme a

Tenere lontana/e/o/i da: Acido

### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Periodo di validità dalla produzione: 700 giorni

## 7.3 Usi finali particolari

Nessuno

## 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Per legge il datore di lavoro ha l'obbligo di effettuare una valutazione dei rischi e definire le adeguate misure in base al rischio. Se il valore limite ufficialmente stabilito nel paragrafo 8.1 viene superato, dovranno essere adottate tutte le misure di protezione citate nel paragrafo 8.2 e dovranno essere eseguite regolari misurazioni per il mantenimento dei valori limite ufficiali. Per ogni situazione nella quale non si può escludere un rischio, devono essere applicate le misure descritte. Se da una valutazione risulta un basso rischio di pericolosità per i lavoratori, potranno essere adottate misure di protezione più flessibili in base al relativo rischio.

### 8.1 Parametri di controllo

Nessuno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

#### Protezione occhi/viso

Impiegare occhiali di protezione o protettiva per il viso a EN 166.

#### Protezione della pelle

##### Protezione della mano

Adeguati guanti protettivi contro gli agenti chimici a norma ISO EN 374-1:2016: tipo A o B, resistenza alla permeazione (resistenza alla rottura): > 30 minuti. Materiale: nitrile. Spessore dello strato >= 0.38 mm. Guanti consigliati: Sol-Vex 37-675 (tipo A, spessore dello strato 0.38 mm, agenti chimici di prova impiegati: J,K,L,O,P,T) oppure Sol-Vex 37-185 (tipo A, spessore dello strato 0.56 mm, agenti chimici di prova impiegati: A,G,J,K,L,P,T). Questi dati si basano sulle indicazioni del produttore. Occorre tenere conto che la durata di utilizzo giornaliera di un guanto protettivo contro gli agenti chimici nella pratica (a causa dei tanti fattori d'influenza come p.es. il calore) può essere inferiore rispetto al tempo di permeazione rilevato secondo EN 374. La durata di utilizzo dei guanti può essere notevolmente prolungata se dopo l'uso vengono lavati regolarmente con acqua e sapone o perlomeno sciacquati sotto l'acqua corrente del rubinetto.

#### Protezione per il corpo

Per la scelta degli indumenti protettivi assicurarsi che la nuca e i polsi siano protetti dal contatto con il prodotto. Usare indumenti protettivi adatti a EN 14605, EN 20344, EN 20345: protettivi adatti e stivali.

#### Protezione respiratoria

EN 143, EN 14387. Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : Polvere

Colore : bianco (Possibili differenze di colore relative al lotto)

Odore : caratteristico

#### Parametri di sicurezza

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :	( 1013 hPa )	non applicabile
Punto d'infiammabilità :		non applicabile
Tensione di vapore :	( 50 °C )	non applicabile
Densità :	( 20 °C )	1.050 - 1.350 g/cm <sup>3</sup>
Test di separazione di solventi :	( 20 °C )	non applicabile
Solubilità in acqua :		Parziale dell'acqua
Valore pH :	( 20 °C / 5 g/l )	ca. 10.0 - 10.5
Viscosità :	( 20 °C )	ca. 10 mPa.s

### 9.2 Altre informazioni

Nessuno

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2 Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.4 Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

### 10.5 Materiali incompatibili

Acidi inorganici e organici

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

##### Tossicità orale acuta

Parametro : LD50 ( SODIO CARBONATO ; No. CAS : 497-19-8 )

Via di esposizione : Per via orale

Specie : Ratto

Dosi efficace : > 2000 mg/kg

Parametro : LD50 ( CARBONATO DI SODIO PEROSSIDATO ; No. CAS : 15630-89-4 )

Via di esposizione : Per via orale

Specie : Ratto

Dosi efficace : 1034 mg/kg

##### Tossicità dermale acuta

Parametro : LD50 ( CARBONATO DI SODIO PEROSSIDATO ; No. CAS : 15630-89-4 )

Via di esposizione : Dermico

Specie : Coniglio

Dosi efficace : > 2000 mg/kg

##### Tossicità per inalazione acuta

Parametro : LC50 ( SODIO CARBONATO ; No. CAS : 497-19-8 )

Via di esposizione : Inalazione

Specie : Topo

Dosi efficace : 2.3 mg/l

Tempo di esposizione : 2 h

Parametro : LC50 ( SODIO CARBONATO ; No. CAS : 497-19-8 )

Via di esposizione : Inalazione

Specie : Topo

Dosi efficace : > 5000 mg/l

Tempo di esposizione : 4 h

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### Altri effetti avversi

Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle o la membrana mucosa può causare sintomi irritativi come arrossamento, formazione di bolle, dermatiti, etc. Irritante per gli occhi. Inalazione: ad alte concentrazioni possibile irritazione delle mucose. Dopo ingestione: Provoca ustioni si brucia alla bocca, gola, membrana mucosa, esofago, stomaco, intestino. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità per le acque

##### Tossicità acuta (a breve termine) su pesci

Parametro : LC50 ( SODIO CARBONATO ; No. CAS : 497-19-8 )

Specie : Tossicità acuta (a breve termine) su pesci

Dosi efficace : > 200 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

Parametro : LC50 ( CARBONATO DI SODIO PEROSSIDATO ; No. CAS : 15630-89-4 )

Specie : Pimephales promelas

Dosi efficace : 70.7 mg/l

Tempo di esposizione : 96 h

##### Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei

Parametro : EC50 ( SODIO CARBONATO ; No. CAS : 497-19-8 )

Specie : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei

Dosi efficace : > 200 mg/l

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

Tempo di esposizione : 48 h  
Parametro : EC50 ( CARBONATO DI SODIO PEROSSIDRATO ; No. CAS : 15630-89-4 )  
Specie : Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei  
Dosi efficace : 4.9 mg/l  
Tempo di esposizione : 48 h

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Regolamento relativo ai detersivi (CE) n. 648/2004

I tensioattivi contenuti in questa preparazione sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti nel regolamento CE No.648/2004 e l'ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici 814.81 (ORRPChim) relativo ai detersivi. Documenti, che confermano questo, vengono messi a disposizione alle autorità competenti degli Stati membri solo su richiesta.

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.4 Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

## 12.7 Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.8 Ulteriori informazioni ecotossicologiche

Le acque di scarico formatesi nell'impiego del prodotto si possono immettere nella fognatura previo prelievo dei componenti solidi, con bisogno di neutralizzazione. Con l'introduzione di prodotti acidi o alcalini nell'impianto di depurazione è importante notare che l'acqua introdotta corrisponda a un pH di 6.5 - 9. Un spostamento del pH sotto il pH 6.5 o sopra pH 9 può provocare disturbi nel impianto di depurazione e specialmente nella fase biologica del depuratore. Come linea di massima, sono da mantenere le tabelle del gestore del depuratore locale.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Direttiva 2008/98/CE (Direttiva quadro sui rifiuti)

I residui del prodotto sono considerati come rifiuti speciali e sono dall'etichetta „rifiuti speciali“ ed il codice rifiuto da contrassegnare. Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

#### Dopo uso conforme

##### Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

EU: Codice rifiuto (2008/98/EG): 20 01 29\* // CH: Codice rifiuto (VeVA, SR 814.610): 20 01 29 S // AT: Codice dei rifiuti (ÖNORM S 2100): 52402 Liscivia

## 14. Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative UE

##### Autorizzazioni e/o limitazioni all'impiego

##### Limitazioni all'impiego

Il prodotto si intende per uso professionale.

##### Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII (limitazioni)

Limitazione all'impiego conforme a Regolamento REACH Allegato XVII Nr. : 3, 75

#### Norme nazionali

##### Classe di pericolo per le acque

Classificazione conformemente a AwSV - Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua.)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

# Scheda di dati di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : **ENZYBREW 10**

Revisione : 28.02.2023

Versione (Revisione) : 5.0.0 (4.0.0)

Data di stampa : 18.09.2023

---

## 16. Altre informazioni

### 16.1 Indicazioni di modifiche

Nessuno

### 16.2 Abbreviazioni ed acronimi

Nessuno

### 16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessuno

### 16.4 Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Non ci sono informazioni disponibili.

### 16.5 Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

H272	Può aggravare un incendio; comburente.
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

### 16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

### 16.7 Indicazioni aggiuntive

Le indicazioni nel presente foglio tecnico di sicurezza tengono conto della legislazione nazionale come pure di quella dell'CE. Le condizioni di lavoro esistenti presso l'utilizzatore tuttavia si sottraggono alla nostra conoscenza e al nostro controllo. L'utilizzatore è responsabile per l'osservazione di tutte le necessarie disposizioni di legge.

---

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---